Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 28 (2001)
Heft: 2

Anhang: Nouvelles régionales de France

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NOUVELLES RÉGIONALES

NOUVELLES RÉGIONALES DE FRANCE

REVUE SUISSE N° 2 • MAI 2001

Rédaction et maquette
Christophe Meier. 5, place du Marché. BP 61021. 30251 Sommières cedex. Tél 04.66.80.96.66 Fax 04.66.80.37.31 **E-Mail : popof.suisse@wanadoo.fr**

Ambassade de Suisse en France

Paris

142 Rue de Grenelle. 75007 Paris
Tél 01.49.55.67.00 Fax 01.49.55.67.67 E-mail : vertretung@par.rep.admin.ch
http://www.dfae.admin.ch/Paris

Prochaine Revue Suisse
Date limite pour l'envoi de vos contributions pour la Revue Suisse 3/2001
6 juin 2001

Consulat honoraire du Havre
Alain Rouquette. 15 Rue Jules Siegfried. 76600 Le Havre. Tél 02 35 42 22 35.
Toute correspondance est à adresser l'Ambassade de Suisse à Paris.

Culture

Nouvelle exposition temporaire à l'Ambassade suisse

Intitulée «Métal-Végétal», la 5ème exposition temporaire présentée à l'Ambassade de Suisse à Paris jusqu'au 31 août regroupe des photographies bichromiques réalisées par Clément-Olivier Meylan.

Né en 1957 à Berne, diplômé du Conservatoire de cette ville en 1982, M. Meylan, photographe indépendant, vit et travaille à Paris depuis 1988. L'exposition présente ses photographies récentes. Deux thèmes opposés : le naturel et l'industriel, pour une même recherche sur la richesse des formes et des rythmes. Essentiellement bichromiques, ces photographies sont réalisées selon une technique mise au point par leur auteur et qui permet de transformer une photographie noir et blanc en une photographie en deux couleurs, choisies librement selon l'intention artistique. C.-O. Meylan, qui cherchait ainsi à se rapprocher de la peinture contemporaine, s'est ouvert – selon ses propres termes – «un univers de possibilités».

Expositions personnelles et collectives : 1993 – Galerie Piltzer, Paris. 1994 – Centre culturel suisse, Paris. Stadthaus, Unterseen (Suisse). Triennale für Originalgrafik, Granges (Suisse). 1999 – Art 30 Basel, Galerie Carzaniga+Ueker, Bâle. 6 jeunes artistes d'Allemagne, d'Italie et de Suisse, Galerie Carzaniga+Ueker, Bâle. 2000 – Paysages naturels - Natures mortes industrielles, Lausanne. •

Renseignements pratiques. Ambassade de Suisse. 142 Rue de Grenelle. 75007 Paris. Métro Invalides ou Varenne. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 9h à 12h, sauf jours fériés. Informations: tél. 01 49 55 67 23

Groupe D'Etudes Helvétiques de Paris

11 Bis Rue Scribe. 75009 Paris.
Président : G. Samaden. 8 Rue de Conflans. 95220 Herblay. Tél 01 39 97 30 29.

Note d'information

Le Groupe d'Etudes helvétiques de Paris (G.E.H.P.), créé le 7 décembre 1963 à l'ambassade de Suisse à Paris, sous l'égide de l'ambassadeur Agostino Soldati, est une association régie par la loi du 1er juillet 1901 et le décret du 16 août 1901.
Son but est de permettre à toutes les citoyennes et tous les citoyens suisses de l'étranger qui s'intéressent aux problèmes civiques, économiques, culturels et sociaux de les traiter comme le font les Suisses de l'intérieur dans le cadre de la Nouvelle Société Helvétique (N.S.H.).
Un des objectifs actuellement poursuivis par le G.E.H.P est la création à Berne d'un conseil de la Cinquième Suisse, élu au suffrage universel direct par tous les Suisses immatriculés à l'étranger, pour que dans leur ensemble ils puissent participer activement à la vie politique en apportant leurs connaissances et leurs expériences dans l'intérêt du pays, comme le font déjà, notamment, les Français et les Italiens de l'étranger.
Le G.E.H.P. se réunit tous les seconds lundis de chaque mois, sauf juillet et août, à l'hôtel Bedford, 17 rue de l'Arcade, 75008 Paris, à partir de 19h et en assemblée générale une fois par an.
Les citoyennes et les citoyens suisses qui sont intéressés par les diverses activités du G.E.H.P. sont cordialement invités à le rejoindre en prenant contact avec un des membres de son comité dont les coordonnées sont les suivantes : Jean Albisetti (27 Rue Chanez. 75016 Paris. Tél 01 46 51 68 59). Jean-Louis Gillieron (La Forest. 45700 Montcresson. Tél 02 38 90 00 54). Pierre Jonneret (Manoir du Logis. 27670 Bosnormand. Tél 02 35 87 15 01). Maya Nerini (28 Rue Basfroi. 75011 Paris. Tél 01 43 72 53 17). Guy H. Samaden (8 Rue de Conflans. 95220 Herblay. Tél 01 39 97 30 29). Marie-Louise Strebel (9 Rue Boileau. 94210 La Varenne St Hilaire. Tél 01 48 83 44 23). •

Annonce

Etudiants suisses de France, ceci vous concerne !

La Fondation GIVEKA distribue des bourses aux étudiants qui, en raison de problèmes de santé, ont des difficultés financières à poursuivre leurs études.
Les conditions exactes d'attribution peuvent être obtenues auprès du Centre Régional des Œuvres Universitaires et Sociales (CROUS) de votre région.
Les demandes sont à adresser jusqu'à fin décembre pour l'année académique en cours.

Helvetia Le Havre

C/o Mme D. Rouquette. 98 Rue Georges Lafaurie. 76600 Le Havre. Tél 02 35 21 61 94.
Présidente : Mireille Voisard. 198 Rue F. Laurent. 76620 Le Havre.

Loto

C'est dans une ambiance conviviale et décontractée que s'est déroulé notre traditionnel loto, le 4 février, à l'UCJG, au Havre.
Nous étions honorés de la présence de M. Alain Rouquette, consul honoraire, et de son épouse. M. Jonneret, nouveau président de l'Amicale des Suisses de l'Eure, était également parmi nous.
Après les quelques mots de bienvenue de la présidente, le jeu fut lancé, entrecoupé d'une pause pour déguster les délicieuses pâtisseries préparées par les dames du bureau et aussi pour le plaisir de bavarder. Le jeu fit quelques perdants et de nombreux gagnants, surtout chez les jeunes, particulièrement chanceux. Notre réunion prit fin avec la promesse de se retrouver nombreux au repas de printemps, le dimanche 20 mai, au restaurant de la Marine à Caudebec-en-Caux.

Mireille Voisard, présidente.

Calendrier

Dimanche 20 mai : A 12 h 30, réunion de printemps des trois sociétés de l'Eure, du Calvados et du Havre, à Caudebec-en-Caux. •

Amicale des Suisses de l'Eure

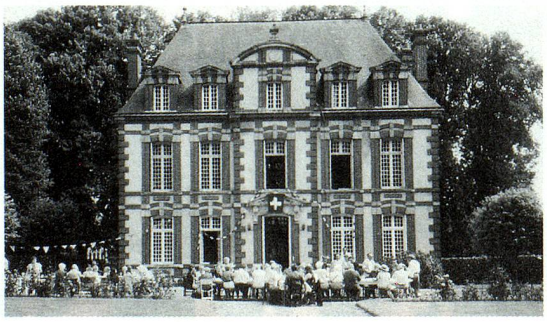
Le Logis. Cidex 57. 27670 Bosnormand. Tél 02 35 87 15 01. Fax 02 35 77 72 14.
Président : Pierre Jonneret.

Le bureau de l'Amicale des Suisses de l'Eure s'est réuni, le 3 février, à Gravigny sur l'invitation de M. et Mme José Cuendet. Le bureau a pris connaissance, avec regrets, de la décision de M. Dominique Burrus de renoncer à sa présidence pour raisons de disponibilité personnelle. Il a appelé, pour lui succéder, M. Pierre Jonneret, ancien président de la Fédération des sociétés suisses de Paris, ayant résidence dans l'Eure depuis 1949. A l'unanimité des participants, M. Dominique Burrus a été nommé président d'honneur aux côtés de M. Philippe de Watteville. Hommage a été rendu à M. Burrus pour sa présidence au cours de laquelle il a largement contribué à resserrer les liens existant entre les différentes associations suisses de la région, dont il pensait souhaitable, selon lui, qu'elles établissent entre elles, un lien statutaire permanent.
Le bureau, reconduit dans ses membres à la dernière assemblée générale, se compose de la manière suivante : Président, Pierre Jonneret. Vice-président, Pierre Drouard. Secrétaires, Gisèle Laloy et Gisèle Kiefer. Trésorier, Pierre Goubert-Hottinguer.

L'Amicale des Suisses de l'Eure organise périodiquement des réunions et déjeuners à thème ouverts à tous, ayant chacun une animation particulière : les vins suisses, l'hiver en montagne, les Caraïbes, les carnavals dans nos villages... Le prochain thème sera consacré au Tessin.
D'ores et déjà, tous les Suisses et sympathisants de la région normande, y compris la périphérie rouennaise, sont invités à faire part de leur intérêt au président.
Enfin, il convient de noter la date du 28 juillet pour la célébration de la Fête nationale du 1er août, en présence de représentants de l'ambassade de Suisse en France. Cette journée aura lieu, comme de coutume, au Logis de Bosnormand, avec pique-nique individuel, goûter normand payant, gratuit pour les enfants, et grand feu. Parc à disposition, jeux pour tous. La Société Helvetia du Havre coordonne cette journée.

Calendrier

Samedi 28 juillet : Célébration de la Fête nationale du 1er août, au Logis de Bosnormand. •



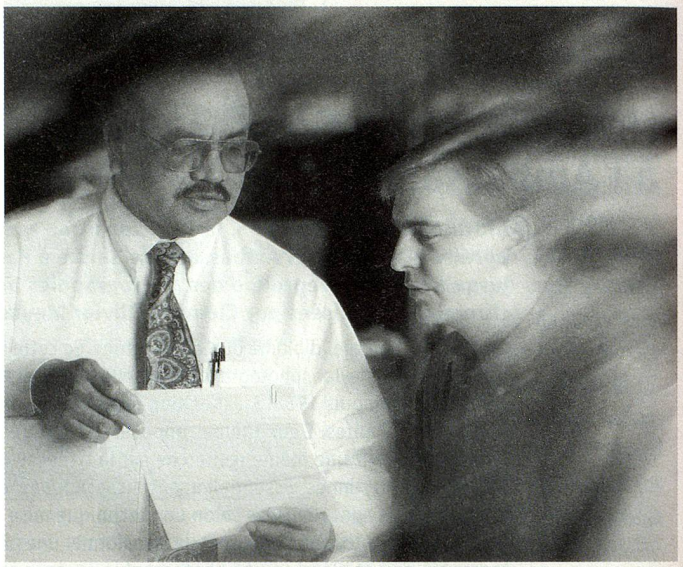
Goûter du 1er août à Bosnormand

Union des Associations Suisses de France

Président : Jean-Paul Aeschlimann
66 Allée Mac Laren. 34090 Montpellier. Tél & Fax 04 67 54 98 18.
E-mail : aeschlim@wanadoo.fr

UASF

A nouveau : les assurances maladies



Les modifications annoncées en termes d'assurances maladies dans les pages officielles de la Revue Suisse datée du mois de décembre de l'année dernière ont suscité quelques interrogations. Les pages 9-10 de ce numéro 6/2000 visaient tout simplement à décrire l'ensemble des changements que l'entrée en vigueur des accords bilatéraux allait entraîner dans ce domaine pour les personnes de nationalité suisse résidant dans l'un des pays de l'Union Européenne et dont toutes les ressources financières proviennent de Suisse. Parfaitement correct quant au fond, cet article était peut-être un peu prématuré par rapport à la situation qui prévaut aujourd'hui en France. Dans le contexte actuel, il s'avère en outre bien hasardeux de tenter un pronostic relatif à la date d'entrée en vigueur éventuelle des accords précités ...

Il faut savoir par ailleurs que plusieurs caisses maladies suisses continuent à rompre unilatéralement et sans préavis le contrat individuel d'un ressortissant suisse dès que celui-ci élit domicile à l'étranger. D'autre part, les solutions de remplacement que certains de ces assureurs sont en mesure de proposer en la matière demeurent encore parfois un peu imprécises ou alors consistent en une couverture médicale relativement onéreuse et domiciliée auprès de compagnies privées sises dans un pays tiers.

En conséquence, nous ne pouvons que recommander dans l'immédiat à tous les compatriotes résidant en France qui se sentiraient éventuellement concernés par ces modifications de ne rien changer à leurs dispositions actuelles. Si un changement majeur devait se produire à cet égard, chacun en sera dûment informé. En cas de doute, on pourra toujours en référer au Président de l'UASF dont les coordonnées figurent ci-dessus. •

CONCOURS ETE 2001

Tu as entre 15 et 25 ans ? Alors, à toi de jouer !

L'UASF offre 5 séjours en Suisse. Du 13 au 19 août 2001

THEME DU SÉJOUR
Préparation au Congrès des Suisses de l'étranger.
Etudes et Formation.

PROGRAMME
Visites d'entreprises, préparation de sujets de discussion, participation active au congrès .

LIEU
Lucerne, Davos.

HÉBERGEMENT
Famille d'accueil/ auberge de jeunesse à Davos (voyage jusqu'à Lucerne à la charge du participant).

POUR PARTICIPER
Tu dois répondre aux questions suivantes (tu trouveras tous les éléments de réponses dans les derniers numéros de la Revue Suisse) et retourner le coupon ci-dessous avant le 10 juin 2001 à l'adresse suivante :
Mme D. Baccaunaud-Vuillemin. «Pesqué». 47310 Ste Colombe-en-Bruilhois

Les questions

1 Quel autre nom donne-t-on au Conseil des Suisses de l'étranger ?

. . . . . .

2 En quelle année les Suisses de l'étranger ont-ils acquis le droit de vote par correspondance ?

. . . . . .

3 Quel était le sujet principal de la dernière votation fédérale ?

. . . . . .

4 Dans quel secteur essentiel s'appliqueront les accords bilatéraux signés entre la Suisse et l'U.E. ?

. . . . . .

5 Quel est le thème du Congrès 2001 des Suisses de l'étranger à Davos ?

. . . . . .

6 Quel organisme collabore à l'organisation des séjours en famille d'accueil ?

. . . . . .

7 Quelle est l'adresse du site Internet qui peut te donner toutes les informations détaillées sur les offres du Secrétariat des Suisses de l'Etranger ?

. . . . . .

8 Quel camp proposé par le Service des Jeunes traverse toutes les régions linguistiques de la Suisse ?

. . . . . .

Nom Prénom . . . . . .

Adresse . . . . . .

Téléphone . . . . . .

Date de naissance . . . . . Canton d'origine . . . . . .

Consulat de Suisse

Bordeaux

14 Cours Xavier Arnozan. 33080 Bordeaux Cedex.
Tél 05 56 52 18 65 Fax 05 56 44 08 65

Consulat honoraire à Nantes
Beat Zimmermann. 81 Rue des Renardières. 44100 Nantes. Tél 02 40 95 00 50.
Toute correspondance est à adresser au Consulat de Suisse à Bordeaux.

Société Helvétique de Bienfaisance de Toulouse

151 Route de Seysses. 31100 Toulouse. Tél 05 61 40 16 07. Fax 05 61 40 49 24.
Présidente : Paule Labat-Bulliard.

Vie associative

A l'occasion de notre assemblée générale du dimanche 25 mars, nous nous sommes retrouvés nombreux dans une ambiance très agréable. La matinée a été occupée par la visite très intéressante d'un élevage de bisons à l'orée de la forêt de Bouconne et s'est poursuivie autour de la table d'un restaurant de Segoufielle.
Le dimanche 20 mai, nous envisageons une visite du musée médiéval de Cordes, sous la conduite de notre ami M. Waringo, membre de la SHB, spécialiste des questions du moyen-âge et qui nous propose un programme alléchant : visite commentée de certains sites et du musée, projection d'un film et repas dans un restaurant du village. Les membres de la SHB recevront une circulaire à ce sujet.
Le dimanche 17 juin, venez nombreux applaudir notre radeau Hop Suisse au cours de la descente de Garona, avant de nous retrouver sous le cerisier de notre présidente. Renseignements : M. Tanner au 05 61 74 78 37.
Le dimanche 29 juillet, nous célébrerons la Fête nationale chez nos amis M. et Mme Bruhlart qui nous reçoivent toujours chaleureusement. La soirée se terminera par un feu d'artifice. Tél 05 61 40 40 16.

Urgent

Pour les jeunes qui cherchent un emploi d'été, la nièce de notre présidente tient un hôtel-restaurant dans le Jura suisse. Elle recherche du personnel pour sa saison d'été. Il faut être possesseur d'un passeport suisse.
De la part de la SHB, téléphonez à Mme Olivia Steiner au 00 41 32 953 17 37 ou écrivez à l'Auberge du Peu-Pequignot, 2340 Le Noirmont, Jura Suisse.

Mme Bovard, secrétaire.

Calendrier

Dimanche 20 mai : Visite musée médiéval de Cordes.
Dimanche 17 juin : Descente de Garona de notre radeau Hop Suisse.
Dimanche 29 juillet : Fête nationale du 1er août. •

Cercle Suisse de Guyenne et Gascogne

«Rozal». 47110 Le Temple-sur-Lot. Tél 05 53 84 91 20

Calendrier

13 mai : Assemblée Génerale .
3 au 6 mai : Le Sentier. Participation du Cercle Suisse avec des produits du terroir du Sud-Ouest au Comptoir de la Vallée de Joux, en tant qu'invité d'honneur. Simultanément, des «moments contés», avec des contes de Gascogne, auront lieu dans les écoles.
Fin juillet, début août : Fête nationale à «Broc», chez la famille Baechler.
18 novembre : Réunion d'automne. •

Union Suisse des Pays de Loire

81 Rue des Renardières. 44100 Nantes. Tél 02 40 95 00 50.
Président : Beat Zimmermann.

Manifestation

La maison de l'Europe de Laval organise le 5 mai 2001 sur la place du 11 novembre (place de la Mairie) la Fête de l'Europe. Plusieurs chalets représentant divers pays d'Europe, dont la Suisse, seront à visiter. C'est une compatriote de Laval, Mme Masson, qui a fait les démarches auprès de différentes organisations pour la réalisation du «Chalet suisse».
Nous vous rappelons également l'exposition des œuvres de Noël Fillaudeau jusqu'au 14 mai 2001 au Musée d'art et d'histoire de Cholet. Nous l'avons visitée et vous la conseillons.

Décès

Mme Baulu nous informe du décès de sœur Marie-Maurice de l'Esviers à Angers. Toutes nos condoléances à sa congrégation.

Naissance

Nous avons le plaisir de vous annoncer la naissance du petit Lucas le 16 février dernier au foyer de Nathalie Verron et Marc Zimmermann. Toutes nos félicitations aux heureux parents. •

Beat Zimmermann, Président.

suite Paris

Suisse Avenir, Schweizer Zukunft, Svizzera Futura, Svizzer Avegnir

57 Av du Général de Gaulle. 78290 Croissy-sur-Seine. Tél 01 39 76 90 21.
E-mail : suisseavenir@mageos.com **Président : Jean-Pierre Bonneteau.**

Suisse Avenir s'attache à promouvoir, en Europe et dans le monde, «l'Image Suisse du Futur». Elle travaille au développement de jumelages et à l'organisation d'événements permettant de renforcer les liens entre la Suisse et la France, la Suisse et la Belgique, avec la création d'antennes dans ces pays. Au-delà de la simple dimension folklorique, de véritables relations de toutes natures doivent s'instaurer, celles-ci fondées sur l'échange et le respect mutuel. Suisse Avenir désire promouvoir le bénévolat en proposant sa structure aux personnes qui le souhaitent afin de mettre en œuvre tout projet (culturel, citoyen, humanitaire...) qui leur tiennent à cœur. Ils pourraient ainsi obtenir, à la suite de la réalisation de celui-ci, un certificat, preuve de leur aptitude. Elle propose également des partenariats inter-associatifs, mécénat ou sponsoring et parrainages aux partenaires qui soutiendront ses opérations et ses projets. La participation de ceux-ci peut-être financière, en équipement, en compétence, en nature...

Nouveau

Suisse Avenir souhaite accueillir et soutenir les nouveaux arrivants par le biais de l'Amicale franco-suisse de Paris (Antenne parisienne de Suisse Avenir), en particulier par l'organisation de manifestations festives et la publication d'une «News» régulière.
Diverses activités sont proposées :
- Un rendez-vous franco-suisse hebdomadaire pour s'informer, discuter et se distraire.
- Des activités ponctuelles (jass, belote..., loto, dîner, événements).
- Des sorties en groupe, des voyages organisés.

Tout cela afin que ces personnes puissent rencontrer des familles françaises et suisses, et se faire des amis.
Nous faisons appel aux bonnes volontés qui pourraient nous aider sur ce projet. Elles peuvent nous contacter à l'adresse ci-dessus. •

Société Suisse de Bienfaisance

Président : André Frey. 1 Rue Tranchère. 33100 Bordeaux

Club Suisse de Bordeaux

Président : Jean-Michel Begey. Clos Nadau. 33360 Lignan-de-Bordeaux

La fête de Carnaval est toujours aussi amusante ... pour ses coutumes et ses costumes.
Pour la coutume, le Club Suisse de Bordeaux a organisé un après-midi dominical le 4 mars avec dégustation de crêpes et merveilles accompagnées de bons vins blancs suisses. Pour les costumes, les petits et les quelques grands ont été maquillés, déguisés.
Nous avons visionné une cassette vidéo sur les coutumes populaires de la Suisse : dépaysement total pour se retrouver pour certains au cœur de leur enfance en Suisse (Hom Strom Scuol, Chalanda Marz Engadine, Kienbesenzug Liestal, Basler Fasnacht entre autres). Cette cassette d'une durée de plus d'une heure, achetée à la Radio Suisse Internationale, est superbe (information pour les autres clubs).
La prochaine manifestation, comme annoncé, se déroulera le dimanche 20 Mai dans la citadelle de Blaye. Un rallye pédestre est prévu, avec quelques épreuves culturelles, voire sportives (pour les jeunes). Tout se déroulera en équipe dans la bonne humeur et sans difficultés.
Ce même jour, nous avons prévu les assemblées générales du Club et de la Société de Bienfaisance.
Le temps sera sans doute meilleur que ces dernières semaines ce qui promet une belle journée sur les berges de l'estuaire de la Gironde.
Nous vous attendons très nombreux.
A bientôt. •

Jean-Michel Begey

Consulat de Suisse
Lyon
4, place Charles Hernu. «Le Colysée». 69100 Villeurbanne
Tél 04.72.75.79.10 Fax 04.72.75.79.19
E-mail vertretung@lyo.rep.admin.ch

Consulat honoraire à Dijon
Dr Thierry Altwegg, consul (honoraire). C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. Tél 03 80 67 30 10. Fax 03 80 66 36 46.
Consulat honoraire à Annecy
Mme Elisabeth Etchart, consul (honoraire). 1 Rue de l'Industrie. 74000 Annecy
Tél 06.03.99.82.27. Fax 04 50 04.41.15. E-mail etchartconsul@infonie.fr

Toute correspondance est à adresser au Consulat de Suisse à Lyon.

Communication importante aux citoyens suisses immatriculés auprès du Consulat général de Suisse à Lyon

Comme vous l'avez déjà lu dans les éditions précédentes de la Revue Suisse, les représentations suisses à l'étranger seront dotées d'une nouvelle application de bases de données, plus puissante et donc plus performante que les systèmes actuellement utilisés.
Cette application, appelée VERA (pour "Vernetzung Ausland"), sera installée à Lyon au début mai 2001. Le transfert des données (environ 70.000 fichiers) entraînera un travail de préparation intensif et prendra un certain temps. Par conséquent, seuls les dossiers très urgents pourront être traités par le Consulat général pendant une dizaine de jours au cours de la première quinzaine de mai 2001.
Il faut donc s'attendre à un certain retard dans les réponses à vos demandes et ceci jusqu'à la mi-juin 2001.
Je compte sur votre compréhension et je peux vous assurer, qu'une fois la vitesse de croisière atteinte, VERA nous permettra de vous servir encore mieux qu'actuellement. •

Bernard Sandoz, Consul général de Suisse.

Manifestations culturelles

7 juin au 21 juillet 2001

Exposition :

«A vélo en robe de Bornéo Leva»

Installation par Gérald Minkoff.
«... exposition dans un parcours en zigzag que le public pourra suivre dans l'espace de l'installation en vélo (et en robe) ou à pied...» Gérald Minkoff.
A l'Espace Arts Plastiques. Maison du Peuple
Vénissieux (Lyon). Tél 04 72 50 89 10. •

Marianne Kammermann, consul général de Suisse.

Publicité

Agence 117
L'immobilier entre mer et montagne
Transactions immobilières

Sud-Ouest de la France : Côte Atlantique/Pyrénées
Vous cherchez l'exceptionnel ?

Service personnalisé pour vos démarches dans l'immobilier - sélection de propriétés rurales, de châteaux, de villas : p. ex. : Domaine Viticole de 6 ha, surveillance technique par des Suisses, avec maison girondine, piscine, bâtiments annexes... affaire intéressante - Dossier sur demande

Esther S. Wander – Agent Immobilier
Tél 0033 5 58 98 09 74. Fax 0033 5 58 98 05 80.
Adresse : Jaureguy. 40290 Habas.

Le consulat général de Suisse à Lyon recherche

une employée administrative
ou
un employé administratif

Votre statut
Employé(e) local(e)

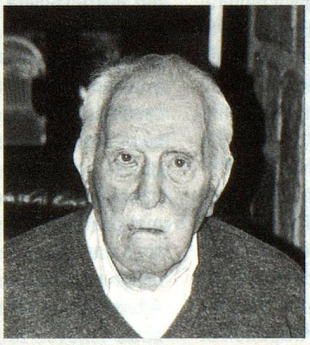
Vos tâches
Travail administratif dans le service de la chancellerie. Rédaction de toute la correspondance, renseignements généraux et traitement des dossiers conernant les questions de naturalisation.

Votre profil
Agé(e) de 25 à 45 ans, de préférence de nationalité suisse, vous maîtrisez parfaitement le français et vous possédez une bonne connaissance de l'allemand écrit et parlé.
Titulaire d'un diplôme de secrétariat, d'administration, de commerce ou équivalent, vous avez déjà une expérience professionnelle et savez utiliser les outils informatiques. Vous êtes une personne dynamique et active, sachant faire preuve d'initiative et de flexibilité. Vous êtes enfin d'une discrétion absolue.

Début de l'emploi
De suite

Votre démarche
Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez envoyer une lettre de candidature accompagnée d'une photographie et d'un curriculum vitae à l'adresse suivante:
Consulat général de Suisse. Boîte postale 2019
69616 Villeurbanne Cedex.

Décès de Louis Aegerter, doyen de l'arrondissement consulaire, dans sa 108ème année.



Notre compatriote, M. Louis Aegerter, né en 1893, s'est paisiblement éteint à l'âge de 107 ans. Né à Noisiel, en Seine-et-Marne, de parents suisses, il est resté en France jusqu'à l'âge de 11 ans. Afin de poursuivre ses études, son père avait décidé de l'envoyer en Suisse, à Sarnen, chez les prêtres dominicains. De retour en France, il s'est engagé pendant la première guerre mondiale aux côtés de la France, période imprégnée de tant de souvenirs. Entouré de sa famille, de son fils, de sa belle-fille, de ses petits-enfants et de ses arrières petits-enfants, il a vécu une retraite heureuse à Villeurbanne puis à St Etienne où il s'est endormi sereinement. •

Marianne Kammermann, consul général de Suisse.

Amicale des Suisses d'Annemasse et Environs

Président : Albert Cochard. Impasse des Peupliers. 74140 Ballaison Douvaine. Tél 04 50 94 12 64.

Le 28 janvier, près de 100 de nos membres étaient rassemblés autour de notre traditionnelle choucroute. C'est ce même jour qu'a eu lieu notre loterie avec ses nombreux lots, et nos danseurs ont pu exercer leurs talents aux sons de l'accordéon.
Début juillet, nous partirons huit jours pour notre voyage annuel qui aura lieu, cette année, en Touraine, magnifique région de France avec ses parcs et ses châteaux. Nous visiterons Valançay, Amboise, Loches, Montrésor, Montrichar avec une croisière en bateau et Parpeçay et ses champignonnières...
Pour notre balade d'une journée en Suisse prévue cet automne, des idées se précisent et nous vous en tiendrons informés.
Avec mes amicales salutations, et à bientôt.

Albert Cochard, président.

Calendrier

Du 30 juin au 7 juillet : Voyage en Touraine (complet).
Septembre (date non fixée) : Un jour en Suisse. •

Union Helvétique de Clermont-Ferrand

Sarcenat. 63870 Orcines. Tél 04 73 62 13 04.
Président : Guy Chavannes.

Le dimanche 18 mars, à l'hôtel Ibis de Clermont-Ferrand, a eu lieu notre assemblée générale en présence de M. le consul général de Lyon, Bernard Sandoz, et de Mme. Après un excellent repas et devant plus de 50 compatriotes, le président prit la parole pour remercier M. le consul général de l'excellent apéritif qu'il nous a offert. C'est avec un petit pincement au cœur que nous le recevions ce jour, sachant que dans quelques mois notre consul général va nous quitter pour une retraite bien méritée. Le président, avant de faire son rapport moral, a précisé tout le plaisir qu'il avait d'accueillir une nouvelle famille au sein de notre société : M. et Mme Gilles Dominique, demeurant à Monistrol d'Allier, dans la Haute-Loire, puis il indiqua les différentes rencontres et les activités de la société durant l'année écoulée. Il remercia tous les sociétaires pour leur participation et leurs dons généreux tout au long de l'année. M. Piot, commissaire aux comptes, présenta le rapport financier qui est positif et le président remercia vivement M. Pierre Saxer, vice-président et trésorier, pour la bonne tenue de la comptabilité.
Comme chaque année eut lieu le renouvellement du bureau, lequel a été réélu à l'unanimité et se compose de la façon suivante : Président : Guy Chavannes. Vice-président et trésorier : Pierre Saxer. Secrétaire : Mme Buscaylet. Secrétaire-adjointe: Mme Staelen. Trésorière-adjointe : Janine Borel. Commissaires aux comptes : MM Piot et Genoud.
Le président remercia M. le consul général pour tous les contacts fructueux qu'il a eus avec lui et pour toute sa disponibilité, puis il se tourna vers Mme Sandoz pour la remercier de sa gentillesse et de son sourire toujours présent ainsi que pour son affabilité. Pour qu'un souvenir durable reste dans leur mémoire, un petit cadeau de coutellerie en provenance de Thiers leur a été offert par notre société. M. le consul prit la parole pour nous remercier de ce geste fort sympathique et nous fit un exposé rapide de la situation actuelle de la Suisse dans le monde.
Le président rappela aux sociétaires que la commémoration de la Fête nationale du 1er août aura lieu le dimanche 8 juillet et qu'ils recevront tous une circulaire donnant toutes les précisions à ce sujet.
A bientôt mes chers compatriotes et amis.

Guy Chavannes, président.

Calendrier
Dimanche 8 juillet : Fête nationale du 1er août. •

Cercle Suisse de Gray

C/o Christine Zürcher. 34 Rue de Verdun. 70100 Arc-les-Gray. Tél 03 84 65 30 41.
Présidente : Christine Zürcher.

Le dimanche 25 mars, le Cercle suisse de Gray a tenu son assemblée générale annuelle, à l'Hôtel-restaurant du Donjon, à Champlitte.
Après avoir souhaité la bienvenue aux 27 participants et particulièrement aux nouvelles venues et avoir évoqué le souvenir de Jean Amstutz, décédé l'année dernière, le président Hubert Koch a confirmé sa décision de quitter ses fonctions, après 6 ans d'activités dont il a retracé les réussites et les insuccès. C'est Christine Zürcher, fille d'un des plus anciens membres du Cercle, qui lui succédera. Elle a ébauché le programme des réunions 2001, avec un après-midi champêtre fin juin, un déjeuner avec tombola chez Berthe, à Seveux, le dimanche 29 juillet, et le traditionnel repas choucroute de début décembre. Le comité est réélu : Christine Zürcher devient présidente, secondée par Edith Martin ; Hubert Koch et Alfred Aeschlimann sont promus à l'honorariat. La réunion s'est poursuivie par un succulent déjeuner préparé par le chef Gérard Maillot.
Les membres du Cercle suisse de Gray qui n'ont pas pu assister à l'assemblée générale et payer leur cotisation pour l'année 2001 (100 Frs pour les couples et 70 Frs pour les isolés) sont priés de bien vouloir le faire en envoyant leur chèque à la vice-présidente et trésorière Edith Martin, Lotissement Carmentrenne, 70100 Autrey-les-Gray.

Calendrier

24 juin : Après-midi champêtre et récréatif (lieu à déterminer).
29 juillet : Déjeuner avec tombola.
Août et septembre : Excursion avec d'autres sociétés suisses de Franche-Comté.
18 novembre : Choucroute au Bistrot Gourmand, à Arc-les-Gray. •

Union Helvétique du Roannais

304 Chemin de la Bigotière. 42155 Pouilly-les-Nonains.
Président : Daniel Tornare. Rue Charles Cros. 42120 Roanne.

Pas de trêve pour l'Union helvétique du Roannais

L'année 2000 s'est bien terminée pour les Suisses de Roanne avec la soirée «châtaignes et belote» organisée chez notre sociétaire Jean-Yves Forges. Beaucoup de participants et une bonne ambiance autour d'un repas sympathique et bien arrosé.
Le nouveau millénaire a commencé avec notre assemblée générale au cours de laquelle le bureau a subi quelques modifications. Il se compose maintenant comme suit : Président actif : Daniel Tornare. Vice-présidents : André Milani et Patrick Riva. Trésorier : Bernard Maurhofer. Secrétaire : Bernadette Perez.
Au cours de cette assemblée il a beaucoup été question du traditionnel voyage de l'Ascension, qui est prévu, cette année, en Suisse allemande, avec la visite des Chutes du Rhin.

Calendrier

Samedi 28 juillet : Célébration de la Fête nationale.
Octobre : Soirée «châtaignes». •

Société Suisse de la Côte d'Or

34 Rue de Mulhouse. 21000 Dijon **Président: Roger-Claude Rebetez.** 20 rue des Ecoles. 21490 Varois-et-Chaignot. Tél 03 80 36 07 63

Assemblée générale

Notre assemblée générale annuelle s'est déroulée le 3 mars 2001 comme de coutume au Centre de rencontres international à Dijon.
Le rapport moral et le rapport financier de l'exercice 2000 ont été acceptés à l'unanimité. Il en est allé de même avec le calendrier des manifestations prévues.
Un repas convivial a suivi, agrémenté d'une tombola, auxquels a pris part l'ensemble des personnes présentes venues nombreuses.
C'est dans une ambiance très animée et chaleureuse que se clôtura cette agréable journée.

Le comité.

Calendrier

20 mai : Sortie marche très bien étudiée et accessible à tous. Le programme vous sera indiqué en temps utile.
24 juin : Célébration de notre fête nationale du 1er août. •

Amicale Suisse Thonon/Evian

C/o Mme Danielle Chevrier. Songy Nord. 74140 Sciez. Tél 04 50 72 69 15.
Présidente : Danielle Chevrier.

Assemblée générale du 3 mars

C'est au château de Sonnaz, à Thonon, dans une salle mise aimablement à notre disposition par la mairie de Thonon, que s'est déroulée notre assemblée générale. M. Sandoz, consul général de Suisse à Lyon, et Mme nous ont fait l'honneur de leur présence. Après avoir souhaité la bienvenue à l'assemblée, la présidente fit un tour d'horizon des activités de l'année écoulée et des projets pour l'année en cours. Bilan positif et très satisfaisant. L'assemblée fut très attentive aux propos abordés par M. le consul général entre autres ceux concernant les assurances maladie, l'AVS, les bilatérales, les votations du jour en Suisse et incita chacun à user de son droit de vote. La réunion se termina par le cantique suisse. Selon la tradition établie depuis quelques années, le vin d'honneur nous a été offert dans le grand salon de la mairie en présence de M. le maire, Jean Denais, qui rappela les liens d'amitié existant entre nos deux pays. La journée se termina dans une chaleureuse ambiance au restaurant Les Tournesols, à Marclaz, où un excellent repas nous fut servi.

Voyage culturel et gastronomique en Périgord

Ce voyage aura lieu du 30 août au 2 septembre. Il reste encore quelques places. Renseignements et inscriptions auprès de la présidente.

Communiqué pour les jeunes

Vu le nombre croissant de jeunes Suisses et binationaux habitant notre région, nous lançons un appel. Seriez-vous intéressés de vous retrouver entre jeunes pour lier connaissance, connaître un peu mieux la Suisse, partager des idées, des loisirs ? Si ce projet vous intéresse téléphonez au 04 50 72 69 15.

Calendrier

10 mai - 14 juin : Rencontres mensuelles au café du Palais, 11 Bd Dessaix, à Thonon, de 14 h 30 à 16 h 30.
Juillet et Août : Relâche. Reprise le 13 septembre.
Samedi 28 juillet : Fête nationale du 1er août.
30 août au 2 septembre : Voyage culturel et gastronomique en Périgord.
20 octobre : Déjeuner familial.
9 décembre : Fête de la St Nicolas. •

Club Agricole Suisse du Doubs et de la Haute-Saône

33 Rue des Mines. 25400 Exincourt. **Président : Roger Dürst.**

La première rencontre de l'année du Club Agricole suisse a eu lieu le 18 mars à «La Grange» de Colombier-Fontaine. C'est avec joie qu'un grand nombre de membres et d'amis se sont retrouvés pour papoter d'abord, et déguster ensuite le menu qui se composait de l'apéritif, d'une paëlla pour les uns, et d'une friture de carpe pour les autres (plat typique du Pays de Montbéliard) qui régalèrent beaucoup de monde. Quelques membres ont agrémenté le repas avec de la musique, ce qui créa une bonne ambiance. Nous avons eu l'honneur d'accueillir M. le consul général Schlaefli et Mme, qui n'ont pas craint de faire des kilomètres en voiture depuis Lyon pour le plaisir de nous rendre visite. D'autres amis présidents étaient des nôtres, M. et Mme Maitre de Besançon, M. et Mme Ryser de Pontarlier, M. et Mme Erard de Fesches-le-Châtel, ainsi que des membres de Vesoul qui s'étaient déplacés pour être parmi nous.
Au cours du repas, notre président souhaita la bienvenue à tous et a donné la parole à M. le consul qui a exprimé sa satisfaction d'être parmi nous.
Une tombola était organisée par le trésorier et son épouse ; c'est donc Roger, micro en mains et avec de l'humour, qui procéda à la distribution des lots.
Comme dans toutes les bonnes choses de la vie, les heures se sont écoulées et ce fut le moment de se séparer, mais après avoir passé une bonne journée ensemble. •

L. Amstein, secrétaire.

Union Suisse du Genevois

209 Chemin des Crêts. 74160 Beaumont. Tél-fax 04 50 04 41 15.
E-mail : etchartconsul@infonie.fr **Présidente : Elisabeth Etchart.**

Assemblée générale du 23 mars

Elle a été l'occasion de se retrouver à plus de 50 personnes dans une ambiance des plus chaleureuses. Merci à notre cuisinière de service qui avait préparé d'excellentes lasagnes !
Cette assemblée était l'occasion de faire un bilan de l'année 2000, très fructueuse, tant par les activités de tous ordres que par les nouveaux membres venus nous rejoindre. Des participants de tous âges avec qui nous envisageons d'éventuelles activités «jeunes». N'est-ce pas Olivier ?

Une démission officielle, mais une présence officieuse !

Après deux démissions refusées, notre comité a eu quelques remords d'en refuser une troisième à notre vice-président ! En effet, «notre Louis» (s'entend Louis Vallelian), avec ses 82 printemps bien sonnés, a voulu officialiser sa «sortie» pour laisser la place aux jeunes et ne plus se sentir obligé de conduire la nuit, voire dans la neige les soirs d'hiver, pour assister aux réunions du comité ! «Alors d'accord Louis, on officialise, mais tu es le bienvenu quand bon te sembles ! Et en plus tu es toujours membre de l'USG avec toute ta famille». Il faut rappeler que Louis Vallelian a été un membre fondateur de l'Union suisse du Genevois en 1989, lui-même issu de l'ancienne Société suisse Léman Mont-Blanc. Et ensuite quel travail au sein de notre association : le plus jeune des plus jeunes, dans l'esprit comme dans l'action, toujours le premier pour transporter tables et bancs ou autres travaux de préparation lors de nos fêtes, et maintenant nous pouvons vous dévoiler un secret : il était «Le» désigné volontaire pour endosser l'habit de Père Noël pour la joie des enfants de l'USG lors de notre traditionnel arbre de Noël. Et pour ceux qui le connaissent, sachez qu'à cette occasion, nous n'avions aucune peine à lui ajuster la perruque blanche... ! Allez Louis, prends bien soin de toi, et reviens-nous souvent ! Encore mille mercis de la part du comité et de tous les membres de l'USG !

Ca bouge à l'USG

Deux nouveaux au comité : Mme Monique Charton de St Julien a bien voulu accepter de remplacer M. Louis Vallelian au sein de notre comité. M. Philippe Napoli de Feigères a également accepté de remplacer son épouse Claudine, qui prendra quelque repos le temps de se refaire une santé que nous lui souhaitons meilleure ! Un grand merci pour sa participation.
Une nouvelle réviseur (réviseuse ?) aux comptes : Non, la parité homme/femme n'est pas en cause..., c'est le hasard ! M. Arnold, de Feigères, ayant décidé de rentrer au pays, il sera remplacé par Mme Monique Jacquemoud qui a spontanément accepté de le remplacer. Mme Jacquemoud sera accompagnée dans cette tâche par M. Udrisard qui a accepté de reconduire son mandat. Un grand merci à M. Arnold pour l'énorme travail accompli depuis plusieurs années et bonne retraite dans le canton de Genève voisin.
Nous souhaitons à tous ces nouveaux la plus cordiale des bienvenues !

Un chapiteau pour vos fêtes estivales à domicile ?

N'oubliez pas que vous pouvez louer à l'USG deux petits chapiteaux très faciles à monter (une demi-heure à deux personnes) et d'une structure légère. Ils peuvent abriter chacun 25 personnes à table et, mis côte à côte, facilement 60 personnes. Ils sont loués à la semaine avec prise en charge le jeudi pour un rendu le mercredi suivant.

Calendrier

16 mai : Soirée café-théâtre au P'tit Music'Hohl à Genève.
10 juin (en lieu et place du 20 mai): Sortie en Suisse.
28 juillet : Fête du 1er août qui sera peut-être exceptionnelle cette année..., surprise, surprise... !
Un vendredi de septembre (encore à définir) : Visite du centre de Migros Val Thoiry, avec collation offerte par son directeur, membre de l'USG.
7 octobre : Sortie d'automne et repas de chasse.
9 décembre : Arbre de Noël.
15 décembre : Repas de Noël.

Venez nombreux, vous êtes tous les bienvenus, du Genevois ou d'ailleurs ! •

Cercle Suisse du Pays de Gex

Chalet Suisse. Flies. 101 Rue de la Faucille. 01630 Saint-Genis-Pouilly.
Président : Benoît Dayer. 23 Rue de l'Eglise. 01630 Saint-Genis-Pouilly.
Correspondant Revue Suisse : Jean Petey. Résidences Rousseau 15.
01280 Prévessin-Moëns. Tél/Fax 04 50 40 72 33.

Activités

Après le réveillon de la Saint-Sylvestre, nos activités ont repris le 16 février avec la soirée raclette, repas toujours apprécié par les convives. C'est Mme Lucette Rigolet, entourée de son équipe de bénévoles, qui avait la responsabilité d'organiser cette rencontre.
Le 3 mars, c'était notre assemblée générale annuelle dans la grande salle du Chalet. Notre président, Benoît Dayer, a retracé brièvement l'activité de l'année passée. Il a souligné l'arrivée de Confédérés qui viennent s'établir dans le Pays de Gex. Les noms de ces compatriotes nous ont été communiqués par le consulat suisse à Lyon et nous avons eu le plaisir d'en accueillir une septantaine au sein du Cercle. L'effectif actuel est de 797 membres, ce qui est très encourageant pour l'avenir.
Le président a remercié les gardiens du chalet, M. et Mme Brunet, pour le travail qu'ils fournissent et pour la courtoisie dont ils font preuve à l'égard de nos hôtes. C'est en effet plus de 5000 personnes qui ont fréquenté le chalet et ses environs au cours de l'année passée. M. Alfred Buhlmann, trésorier, a présenté les comptes du Cercle qui sont sains. M. Jean-Pierre Marquis, président du comité de gestion, a rappelé que nous avons changé les tables de la grande salle et que, dans un proche avenir, nous changerons les assiettes et les couverts, et également les chaises.
Après les élections statutaires, c'est M. Benoît Dayer qui assure la présidence du comité en charge. Les autres membres sont Mmes Huguette Guerra, Christiane Letertre, Monique Levêque, Gaby Pellet, Lucette Rigolet et Arlette Risse et MM Alfred Buhlmann, Robert Dubi, Daniel Haller, Roland Letertre, Jean-Pierre Marquis, Jean Petey et Henri Stengel.
C'est par le banquet traditionnel que s'est terminée cette réunion.
Le dimanche 25 mars l'Echo du Chalet organisait son thé-dansant. Il a connu son habituel succès.
Pour marquer le 25ème anniversaire de la fondation de l'orchestre, les membres se sont rendus en Provence du 14 au 16 avril.
Le 6 avril a eu lieu la première réunion des membres représentants.

Calendrier

6 au 11 mai : Voyage en Normandie. 28 juillet : Célébration de la fête nationale. 21 au 23 août : Les arènes de Vérone. 6 septembre : Excursion d'un jour en France. 5 octobre : Réunion des membres bénévoles et des membres représentants. 14 octobre : Repas des aînés. 20 au 28 octobre : Voyage au Maroc. 28 octobre : Thé-dansant de l'orchestre «l'Echo du Chalet». 31 décembre : Réveillon de la Saint-Sylvestre. •

Amicale des Suisses Drôme-Ardèche

Route de Combovin. 26120 Chabeuil. Tél 04 75 59 20 91. **Président : Louis Richard.**

Assemblée générale

Ce 8 mars nous a trouvés réunis au Campanile, à Valence, pour notre assemblée générale. Très peu de membres de l'Amicale étaient présents. Il est triste de constater que les assemblées générales n'attirent pas plus de monde. Il est pourtant important et intéressant de savoir ce qui a été fait pendant l'année écoulée, ainsi que les projets pour l'an nouveau, et de connaître l'état des comptes de l'association. Ceux-ci sont très sains et très bien gérés par notre trésorière fort compétente et toujours prête à nous fournir des éclaircissements avec le sourire.
L'assemblée fut agrémentée par des diapositives splendides sur la Jungfrau et les Alpes environnantes avec leurs géants de glace et de neige, le tout très bien commenté.
Cette assemblée générale s'est avérée une rencontre agréable où les participants se sont revus avec plaisir. Nous vous espérons plus nombreux pour l'année prochaine.
Amitiés. *A. Mignot.*

Calendrier

10 juin : Sortie à la Chartreuse de la Valbonne.
1er août : Rencontre pour la fête nationale à Livron. •

Société Suisse Saint Louis et environs

35 Rue de bois fleuri. 68300 St. Louis. E-mail: sandro.straehl@socsui.com
web-site: www.socsui.org Tél. 03 89 69 26 11 **Président : Sandro Straehl.**

Per 14. März 2001 fand wie angekündigt die ausserordentliche GV der Société Suisse St. Louis et environs statt. Vor 43 Anwesenden Teilnehmern konnte der Alt-Präsident das ordentliche Präsidium an den neuen Vorstand übergeben. Unter der Moderation des neuen Präsidenten, Sandro Strähl, konnte der gesamte Vorstand die neue Ausrichtung und Ziele präsentieren. Konsul Werner Maurer rundete die Veranstaltung mit spezifischen Informationen bezüglich Tätigkeiten in Mulhouse und «allfälligem Umzug» nach Strasbourg ab. Der anwesenden Presse wurde ebenfalls die Anzahl der im Dept. Haut-Rhin wohnhaften Schweizern (18'000) im Konsulargebiet Mulhouse, gegenüber 6'000 Schweizer im Konsulargebiet von Strasbourg erwähnt. Der abschliessende Apéro bildete Grundlage zu ersten persönlichen Kontakten unter den GV-Teilnehmern.
Nächste Aktivitäten: Familien Brunch/Morgenessen. Ausflug mit der Société Mulhouse. Offener Brief der Vereine Mulhouse/Colmar und St. Louis an Herr Bundesrat J. Deiss bezüglich Konsulatschliessung von Mulhouse. Aktivierung der Web-Site (www.socsui.org) per April 2001.
Für technisch ausgerüstete und interessierte Personen können unter der Internet-Seite www.socsui.org entsprechende Informationen über das Vereinsleben abrufen. Die Home-Page wird dreisprachig erstellt werden (Französisch/Elsässisch/Deutsch). Ebenfalls können allfällige Anfragen via E-Mail direkt an die Konsulate in Mulhousen oder Strasbourg gestellt werden.
Personen ohne diese Möglichkeiten werden via Sekretariat weiterhin auf dem herkömmlichen Weg informiert werden. •

Pro Ticino

Président : Henri Rusconi. 33 Rue de Créqui. 69006 Lyon. Tél 04 78 93 21 25.

Le 12 mars, Pro Ticino se réunissait en assemblée générale ordinaire au restaurant «Chez Abel».
M. le consul général Sandoz et Mme, M. le consul général adjoint Schlaefli accompagné de son épouse également, et Mme Kammermann, consul, honoraient cette assemblée générale de leur présence. M. Henri Rusconi, président, ouvrait la séance. Mme Monique Neidecker-Andina donna lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 13 mars 2000, puis M. Rusconi rappela dans son rapport moral les différentes activités de Pro Ticino au cours de l'année écoulée et porta à la connaissance de l'assistance les dates de l'année en cours (voir calendrier ci-dessous). Après lecture des comptes par M. Alfred Gianora, trésorier, quitus fut donné pour sa gestion, dès lors que M. Laurent Cochat, commissaire aux comptes, confirma que ceux-ci étaient en ordre et conformes aux livres et factures. La séance fut levée et suivie d'un agréable repas amical, avec l'apéritif offert par la société Pro Ticino.
Henri Rusconi, président.

Calendrier

19-20 mai : Congrès à Côme.
5-6-7-8 Juin : Voyage au Tessin.
29 juillet : Fête nationale.
17-18-19 août : Congrès de l'O.S.E à Davos.
17 novembre : Soirée annuelle Pro Ticino. •

Amicale des Suisses de la Haute-Saône

Président : Alfred Baumann. 19 Impasse de la Résistance. 70000 Echenoz-la-Méline.
Tél 03 84 75 64 54.

Voici, avec un peu de retard et toutes mes excuses, notre nouveau calendrier.
Juin : Repas champêtre à Choye. La date exacte reste à définir.
Septembre : Voyage en Suisse. La date et le circuit restent à définir.
Samedi 29 septembre : Repas-dansant (choucroute), à la salle Parisot Vesoul, animé par l'orchestre Do Retro.
Dimanche 9 décembre : Noël des enfants et assemblée générale à la salle des fêtes de Pusy.
Nous vous souhaitons bonne réception de ce calendrier, amitiés à tous.
Alfred Baumann, président.
•

Cercle Suisse de Dole et Environs

62 Rue des Fourches. 39100 Dole. Tél 03 84 82 28 62.
Président : Georges Bussard.

1er semestre 2001

L'année 2001 a débuté le 14 janvier à l'hôtel de ville de Dole, salle Edgar Faure, par la projection de documentaires sur la Suisse et de films tournés par notre président lors de nos différentes manifestations. A l'issue de la séance de projection, nous avons partagé la galette des rois.

Le dernier dimanche de février, au Sanctuaire de Mont Roland, nous nous sommes réunis pour l'assemblée générale suivie d'un repas.

Le 22 avril, le Cercle suisse organisait pour la première fois dans la salle des fêtes de Foucherans, un thé-dansant qui était animé par l'orchestre suisse le «Swiss Chalet». Cet ensemble était formé de 4 musiciens et de 2 yodleurs. Non seulement ils ont joué du cor des Alpes, mais ils ont assuré également un petit spectacle.

Maintenant tournons-nous vers l'avenir. Comme chaque année, une rencontre franco-suisse de chorale se déroulera le dimanche 10 juin à la salle des fêtes de Dole, à partir de 14 h 30. Nous accueillerons la maîtrise de St Pierre-aux-Liens de Bulle dirigée depuis 1997 par Pascal Mayer. Celui-ci dirige également le chœur Faller de Lausanne et anime le chœur du collège Ste Croix-de-Fribourg. M. Pascal Mayer a fait ses études de chant et de direction de chorale aux conservatoires de Fribourg et de Zurich. Il a été membre de l'Ensemble vocal de Lausanne, du chœur de la Radio romande. Pour la chorale française, il s'agit de la maîtrise de Dole.

La semaine suivante, les 17 et 18 juin, c'est l'évasion vers le pays helvétique. Notre destination sera la "ville lumière", Lucerne. Départ le dimanche par Pontarlier, Vallorbe, Berne, la vallée d'Emmental et Langnau. Nous arriverons à Lucerne vers 12 h pour le repas et l'installation au «City Hôtel». L'après-midi visite guidée de la ville. Le soir, dîner-spectacle au «Stadtkeller». Le lundi nous embarquerons sur le lac des 4 cantons pour une mini-croisière jusqu'à Alpnach. Là, nous reprendrons l'autocar pour Interlaken, puis le col de Brünig et Spiez, où nous déjeunerons. L'après-midi retour par le col de Jaun et Broc où nous attendra une surprise..., puis retour sur Dole en soirée. Ainsi se terminera le 1er semestre de notre association.

Josette Vernotte, secrétaire.

Calendrier

10 juin : Rencontre franco-suisse de chorales, à la salle des fêtes de Dole.
17-18 juin : Voyage à Lucerne. •

Association Helvétique en Bourbonnais

Chez Herbert Marschall. L'Hermitage. 03120 Saint Prix. Tél 04 70 99 32 90.
Président : Herbert Marschall.

Calendrier

L'Association helvétique en Bourbonnais informe ses sociétaires et amis des programmes retenus lors de la réunion (galette des rois) du 21 janvier :

8 juillet : Commémoration de l'acte fondateur de la Suisse (1er août 1291).

Le voyage d'automne : deux options avaient été proposées, le Saut du Doubs et les trois lacs (Neuchâtel, Morat et Bienne) ou le site historique et culturel, la route des Celtes et Helvètes au Mont Beuvray (Saône-et-Loire).

L'option Mont Beuvray a été retenue. Il s'agit, un dimanche, de nous transporter à St Léger et de visiter le site historique et archéologique de Bibracte, lieu où Jules César stoppa les Helvètes en 58 avant Jésus Christ et le musée de la culture et arts celtiques.

Pour ces deux manifestations un courrier personnel précisera les lieux, dates, organisation et participation de chacun. Renseignements : H. Marschall, président : 04 70 99 32 90. J.P Sapio, trésorier : 04 70 32 13 57. J.L Nappi, secrétaire : 04 70 97 72 82. •

Société Suisse de Champagnole

39800 Poligny. Tél 03 84 37 24 83.
Président : Alfred Aegerter. 10 Rue de la Glacière. 39800 Poligny.

Compte rendu du 4ème trimestre 2000

Le 22 octobre, nous nous sommes retrouvés pour notre dernière rencontre de l'année, notre repas choucroute au château d'Artois, à la Chatelaine. Notre président, M. Aegerter, prit la parole pour remercier l'assistance, un peu moins nombreuse que d'habitude en raison de nombreuses maladies ; nous étions donc ce jour-là une centaine de participants. Nous avons eu le plaisir de recevoir M. Schlaefli, consul général adjoint, et Mme. Egalement parmi nous, M. Michel Ryser, président de la Société suisse de Pontarlier, ainsi que M. Jacques Maitre, président de la Société suisse de Besançon. Tous deux étaient accompagnés de leur épouse. Ce repas s'est terminé dans la gaieté et la bonne humeur, par des chants et la remise de cadeaux et diplômes d'honneur à nos aînés qui arrivaient à leur 70 ans.

Alfred Aegerter, président.

Calendrier

27-28 juin : Voyage surprise dans le Valais.
29 juillet ou 5 août : Fête nationale suisse à la Chatelaine.
21 octobre : Repas choucroute au château d'Artois. •

Association Suisse Ledonienne

28 Impasse de Constantine.
9570 Perrigny. Tél 03 84 24 40 03.
Président : Ernest Blaser.

Calendrier

24 juin : Voyage annuel.
29 juillet : Fête de la Confédération (1er août), à Vevy.
28 octobre : Choucroute.
6 janvier : Galette des rois.

N'oubliez pas de vous inscrire aux différentes manifestations. •

Publicité

winterthur
le meilleur de la Suisse

Winterthur propose cinq formules aux Suisses résidant en France :

Horizon 100 - 125 - 150 - 200 et 300% du tarif de Convention de sécurité sociale comprenant :
• Prise en charge immédiate • Tiers payant gratuit • Carte santé pharmacie offerte • Chambre particulière jusqu'à 500 F/jour

Nous proposons un site internet sur l'assurance santé :
www.sante-finance.com n° vert 0 800 48 30 15

Une antenne spéciale CMU : démarches et imprimés.
Exclusif : Le Crédit Suisse Group et ses comptes à frais réduits uniquement pour les Suisses résidant en France.

Gilbert Labarbe. Correspondant Winterthur Santé.
B.P 114. 40993 Saint-Paul-les-Dax cedex Code agent 34009
Téléphone : 05 58 91 88 78 Télécopie : 05 58 91 86 90

Nom / Prénom .....
Adresse .....
CP / Ville .....
Age ..... Marié ☐ oui ☐ non Age du conjoint .....
Nombre d'enfants à charge ..... Ages .....
Profession .....
Je suis ☐ Salarié ☐ Travailleur non salarié ☐ Etudiant ☐ Exploitant agricole
☐ affilié à la CMU ☐ CMU en cours ☐ Non assujetti à un régime privé
Téléphone .....
Avez-vous une complémentaire santé ? ☐ oui ☐ non

Consulat de Suisse

Marseille

7, rue d'Arcole. 13291 Marseille Cedex 06
Tél 04.96.10.14.10 Fax 04.91.57.01.03

Consulat honoraire à Ajaccio
Christine Alexandre-Aepli. 2 Av Pascal Paoli. 20000 Ajaccio.
Tél 04 95 20 80 34. Fax 04 95 20 80 03
Consulat honoraire à Monaco
Alain Roux. c/o UBS (Monaco) SA. 2 Avenue de Grande-Bretagne.
MC 98000 Monaco. Tél 00377/93 15 58 83 Fax 00377/93 15 58 14.
Consulat honoraire à Montpellier
Jean-Paul Aeschlimann. 66 Allée Mac Laren. 34090 Montpellier.
Tél/fax 04 67 54 98 18. e-mail : aeschlim@wanadoo.fr
Consulat honoraire à Nice
Pierre Rudisuhli. c/o Le Romanil, 103 chemin Font des Fades. 06370 Mouans-Sartoux.
Tél/fax 04 97 01 08 06.

Toute correspondance est à adresser au Consulat de Suisse à Marseille.

Société Helvétique de Montpellier-Languedoc-Roussillon

66 Allée Agnès Mac Laren. 34090 Montpellier. Tél/Fax 04.67.54.98.18
E-mail : aeschlim@wanadoo.fr **Président : Jean-Paul Aeschlimann.**

Plus de 120 personnes ont assisté à l'Assemblée Générale ordinaire de notre Association, tenue le dimanche 25 mars 2001 au voisinage de Montpellier et au cours de laquelle notre Comité a été réélu à l'unanimité pour une nouvelle période de 12 mois.
La date de notre prochaine rencontre a été fixée au dimanche 27 mai. Une convocation détaillée parviendra en temps utile à tous les membres régulièrement inscrits. Les personnes récemment arrivées dans la région et qui souhaitent participer à nos activités voudront bien se faire connaître auprès de notre Secrétaire, Madame Edith Escande, Le Lyautey, Bât. D7, 520 rue St-Hilaire, 34070 Montpellier (tél. 04.67.65.75.29).

Résidents P-O et Aude

Les compatriotes résidant dans la région de Perpignan sont cordialement invités à se joindre au cercle d'amis suisses qui se réunit de manière informelle chaque premier samedi du mois. Pour tout renseignement, contacter Anita Hagen (tél. 06.48.21.90.72) ou Alain Besson (tél. 04.68.21.74.74). •

Société suisse de Cannes

Villa Dorith. 42 Av de la Roubine. 06150 Cannes-la-Bocca. Tél/Fax 04 93 48 15 75
Présidente : Dorith Delasalle-Kübler

Vive le 3ème millénaire !

Le samedi 3 février dernier se tenait notre première grande réunion du troisième millénaire au Caveau à Cannes pour déguster notre galette des rois. De nombreux sociétaires et amis de Cannes et de Nice étaient présents. Nous avons eu le plaisir de compter parmi nous M. Bringolf, ancien consul, et son épouse pour cette après-midi d'Epiphanie toujours très joyeuse et agréable. Un loto, avec de très beaux lots, clôtura cette réunion avec, comme point fort, s'Vreneli, notre pièce d'or suisse, gagnée par une très ancienne sociétaire. Nous avons été très heureux pour elle. – Amicalement, •

Dorith Delasalle-Kübler, Présidente.

Publicité

Haute-Nendaz/Valais

«Le Grand Panorama»

18 appartements grand luxe, terrasses panoramiques dans très bel immeuble, style chalet, au cœur du plus grand domaine skiable CH

Conditions d'achat exceptionnelles. Rachat garanti si vous changez d'avis • garantie de reprise pendant 5 ans • garanties de construction suisses SIA • garanties bancaires contre des hypothèques légales • rachat d'anciens app. et chalets en Valais à des prix réels • hypothèques jusqu'à 65% resp. 80% selon utilisation • vente aux étrangers selon Lex Friedrich autorisée • début travaux Pâques 2001, remise app. novembre 2001

Renseignements et prospectus par l'entreprise générale via (W. Detzel) : Tél. (33) 06 07 16 75 40. Fax (33) 03 89 70 10 30.

Amicale des Suisses de Corse

BP815. 38 Cours Lucien Bonaparte. 20192 Ajaccio Cedex 4. Tél 04 95 21 28 43.
Fax 04 95 51 27 37. E-mail : hschadegg@aol.com **Président : Hugues Schadegg.**

L'année 2001 s'annonce pour les Suisses de Corse fertile en joyeux événements. Preuve en est, dans un premier temps, la soirée dansante du 10 février qui fut un véritable succès. D'abord par le nombre de personnes présentes, certaines étant venues de très loin (la Corse est petite, mais les distances y sont très longues), ensuite par la qualité irréprochable du buffet et surtout de l'orchestre qui a su plaire et entraîner même les plus âgés d'entre nous, jusque tard dans la nuit. Devant les réactions qui ont suivi cette soirée, il est fortement question de recommencer, et cela pour notre plus grand plaisir.
Autre événement enrichissant, malgré les nombreux devoirs de sa charge dans l'île, Monsieur Pierre Barraz, notre Consul Général et sa charmante épouse, nous ont honorés de leur présence lors d'un dîner organisé par Madame Christine Alexandre-Aepli, Consul Honoraire et Monsieur Hugues Schadegg, Président de l'Amicale des Suisses de Corse. Ce dîner a été réalisé par nos compatriotes M et Mme Malaclet, restaurateurs à Afa, dont la cuisine raffinée est toujours appréciée.
Les membres de l'amicale se sont déplacés de toute l'île afin, pour un soir, de retrouver avec notre Consul Général et son épouse, les racines de notre pays. •

Société Suisse de Nice

«Palais de l'Harmonie». 21 Rue Berlioz. 06000 Nice. Tél 04 93 87 15 93.
Président : Christian Robert. 8 Avenue Romain Rolland. 06100 Nice.

Manifestation

Notre traditionnel loto annuel a eu lieu dans les salons de l'hôtel Holiday Inn, à Nice. Après un bon repas, nos compatriotes et amis se sont retrouvés devant leurs cartons, espérant gagner de beaux lots. Ces derniers étaient nombreux et l'ultime à être gagné a été la pièce Vreneli en or qui constituait le gros lot.
Notre Société remercie les nouveaux adhérents qui ont participé à cette manifestation, et qui, pour leur premier contact avec leurs compatriotes, ont gagné de nombreux lots.
Maintenant que le printemps est arrivé, nous pensons pouvoir faire une sortie en car dans un endroit de notre arrière-pays où il y a tant de richesses à voir. Chaque membre sera avisé par courrier.

Christian Robert, président.

Samedi 19 mai : Notre assemblée générale aura lieu cette année à la Brasserie Flo, à Nice, rue Sacha Guitry, précédée d'un repas à 12 h 15. Cette assemblée sera très importante puisqu'il y aura l'élection des nouveaux membres du bureau ainsi que du président, dont le mandat de trois ans est venu à échéance. Venez nombreux ou donnez votre pouvoir pour voter. •

Helvetia – Amicale des Suisses Vaucluse-Gard

Président : René Muller. Chemin des Plantiers. 84340 Malaucène. Tél 04 90 65 13 38.
E-mail : KarinMuller@aol.com

Assemblée générale

L'Assemblée Générale ordinaire s'est tenue le 28 janvier à Malaucène, honorée de la présence de Monsieur Pierre Barraz, Consul général de Suisse à Marseille, accompagné de Madame.
Après les vœux traditionnels et une minute de silence à la mémoire de M. René Erard décédé le 6 novembre dernier, l'ordre du jour a vu, entre autres, l'élection de M. Philippe Allard au poste de Vice-président.
La partie officielle terminée, un débat animé s'est ouvert sur les problèmes d'assurances maladie : M. le Consul a, avec rigueur et néanmoins beaucoup d'humour, relevé les contradictions de la législation en vigueur et certains participants les effets pervers et coûteux du système actuel.
Le calendrier 2001 des réjouissances a été communiqué à tous et une verrée a mis un terme à cette sympathique réunion. •

Philippe Allard

Amicale Suisse du Var

La Cerisaie. Les Bastides. 83210 Belgentier. Tél 04 94 28 11 54. Mobile : 06 10 63 91 10.
E-mail : m.regamey@wanadoo.fr **Présidente : Monique Regamey.**

Message

«C'est toujours celui qui provoque la tempête qui chavire le premier !». Nô Min, le poète, avait raison ; le coup de jarnac ne fut qu'un coup d'épée dans l'eau et les «conjurés» s'en furent se disputer plus loin.
«Si j'étais président» chantait Gérard Lenorman dans les années 70... encore faut-il en être capable : avoir le charisme nécessaire, ne pas avoir l'aspect du bouledogue renfrogné, le côté relationnel, être disponible sans se regarder le nombril, les idées c'est tout de suite et pas six mois plus tard, être à l'écoute et connaître et respecter les lois française et suisse, être disponible, car c'est un «boulot» à plein temps ! Pas si facile, surtout lorsque l'évolution fait que l'on a tous une espérance de vie limitée, l'homme de 77 ans et la femme de 85 ans en moyenne ! Il est bon de se poser des questions ; nous avons tous une tête et elle n'est pas seulement faite pour poser un chapeau ! Si nous, les jeunes d'une quarantaine d'années, ne nous investissons pas plus dans ce genre d'amicale, ce n'est pas que nous renions ou renonçons à notre pays, mais beaucoup ont peur de se retrouver dans un club du troisième âge, c'est ce que j'entends, et si, d'autre part, les anciens qui, du haut de leur quatre fois vingt printemps, refusent d'accepter le changement, la diversité et les jeunes, nous allons vers une mort certaine de nos amicales. Quel est l'ancien âgé de 80 ans qui peut nous assurer être là dans vingt ans ? Aucun ! Alors au lieu de nous regarder le nombril, de vouloir rester entre nous comme des vieux croulants, il serait bien plus intelligent de mélanger les genres et les gens, d'accepter la nouveauté, le changement, parce que la vie fait que tout évolue, tout change chaque jour insidieusement, la différence et la diversité font notre richesse. C'est si beau la vie ! Respecter les anciens, les traditions, les flonflons, oui. Beaucoup de Suisses de deuxième, voire de troisième génération ne connaissent du pays que le chocolat, les banques et les stations de ski ! Est-ce l'image de notre pays que nous voulons léguer à nos enfants et petits-enfants ? Nous qui avons fait le choix d'être un «immigré suisse en France», nous devons nous plier aux lois françaises; de nos quatre langues nationales, le français est devenu Notre langue. Que nous ayons plaisir à évoquer le pays et ses souvenirs, parler entre nous notre langue est normalement humain, mais si nous voulons nous intégrer à la France, à l'euro, il nous faut tous parler le français et compter en euro ! C'est le changement et c'est la vie !
C'est pour faire la Société suisse de demain que nous sommes tous réunis dans l'Amicale ; les enfants (une vingtaine d'un an à 18 ans), les parents des jeunes dans la quarantaine qui prennent la relève, et les anciens qui veulent bien finir leurs jours auprès de la jeunesse ! Il faut être ouvert d'esprit et de cœur, ouvrir les bras à nos nouveaux compatriotes et les aider dans leur démarche pour s'installer, à faire les papiers nécessaires, comme partout il y a des contraintes, ce n'est pas au bout de 20 ans qu'il faut se soucier de faire ses papiers ! Notre Société est ouverte à tous, il ne doit pas y avoir de clans ni de barrières, fussent-elle de rösti, pour que chacun se sente bien au sein de l'Amicale. Il y a des activités pour tous, pique-nique avec baignade ou concours de boules, voyage et découverte divers et comme chacun a sa vie privée, chaque mois il y a une manifestation permettant aux uns et aux autres de se retrouver dans la chaleur et l'amitié.

Calendrier

Samedi 5 mai : Visite des Poteries du Soleil de Christian et Suzy Ziegler, à Villecroze, puis pique-nique dans la vallée de St Barthélémy-sur-Salernes.
Dimanche 3 juin : Pique-nique Jazz au château de Berne, à Lorgues. Le panier vous est vendu sur place.

Assemblée générale extraordinaire

C'est par un beau soleil et un fort mistral qu'a eu lieu notre assemblée générale extraordinaire au Cannet des Maures en présence de M. le Consul général de Marseille Pierre Barraz et sa charmante épouse. 45 personnes participaient à cette assemblée, laquelle a entériné le vote exprimé lors de l'assemblée générale ordinaire du 18 février dernier concernant la participation de l'Amicale Suisse du Var à l'organisation du Congrès de l'Union des Association Suisses de France en 2002 à Hyères-les-Palmiers. Le décompte des voix est réparti comme suit : votants, 80 voix. Votes blancs, 8 voix. Votes «pour», 38 voix. Votes exprimés, 72 voix. Majorité nécessaire, 37 voix. Votes «contre», 34 voix.
La majorité de l'assemblée réunie a approuvé le projet !
De nouveaux statuts ont été acceptés par 83 voix contre 17. Un nouveau comité composé de jeunes et de moins jeunes à été élu. Mme Lotti Worreth et MM Sergio Soldini et Raoul Sieber viennent nous rejoindre pour travailler et développer notre amicale dans la joie et la bonne humeur retrouvée! •

Monique Regamey, présidente.

Société Suisse de Marseille

7 Rue d'Arcole. 13006 Marseille. Tél 04 91 37 63 96 entre 9 h et 12 h, sauf samedi.
Président : Jean-François Bérard. 35 Rue Dragon. 13006 Marseille.

Appel

Il est de mon devoir de président de signaler que sur les quelque 2000 compatriotes résidant à Marseille et inscrits sur les listes de notre consulat général, moins de 10 % sont membres de notre association. Celle-ci propose de nombreuses manifestations réparties sur toute l'année, dont notre Fête nationale qui se déroule dans le beau cadre des Charmerettes. Pour quelle raison cette désaffection?! Vous savez que nous sommes prêts à vous accueillir, notre cotisation annuelle est très faible : 200 F.
Pourquoi ne pas essayer ? Venez goûter notre ambiance très chaleureuse et conviviale dans le cadre de notre «Stube» à la Maison suisse, 7 rue d'Arcole, ainsi qu'aux Charmerettes dans son parc de 4 hectares boisés. Nous vous attendons.
Notre fondue du 8 mars a rassemblé 38 personnes, dont un groupe de 14 jeunes, certains d'entre eux ayant déjà pris part à notre dîner de fin 2000. Est-ce le signe prometteur d'une «relève» tant souhaitée ?

J.F. Bérard, président.

Une de nos compatriotes, Michèle Bérard-Mandine, épouse du président de l'Association des Suisses de Marseille, expose, dans la salle d'honneur de l'hôtel de ville de St Cannat (au nord d'Aix sur la N7) ses gravures sur cuivre à l'inspiration romantique sous le titre «Rêves d'ombre et de lumière», du samedi 23 juin au dimanche 1er juillet inclus. Entrée libre.

Calendrier

Vendredi 8 mai : A 12 h, pique-nique au Grütli, campagne des Charmerettes.
Dimanche 29 juillet : A partir de 11h, Fête nationale avec apéritif offert par notre consul général, suivi du déjeuner traditionnel. Après-midi : séance récréative. •

Consulat de Suisse

Strasbourg

11 Bd du Président Edwards. 68083 Strasbourg. Tél 03 88 35 00 70 Fax 03 88 36 73 54

Consulat de Suisse

Mulhouse

19b Rue du Sauvage. BP 1027. 68050 Mulhouse Cedex. Tél 03 89 45 32 12 Fax 03 89 56 46 25

Culture

Révolutions culturelles

Les récents événements survenus en Afghanistan constituent le dernier épisode connu d'une longue série de destructions d'objets de culte ou d'œuvres d'art à caractère religieux qui ont de tout temps marqué l'histoire des hommes.
Le musée de l'Œuvre de Notre-Dame à Strasbourg présente du 12 mai au 26 août 2001 l'exposition Iconoclasme, Vie et mort de l'image médiévale qui a été réalisée en collaboration avec le Musée historique de Berne où elle a été présentée du 2 novembre 2000 au 16 avril 2001. Cette exposition nous parle de l'imagerie chrétienne dès ses origines ainsi que des destructions survenues lors de la Réforme, de la Contre-Réforme et de la Révolution française. Une exposition à ne pas manquer ! •

Musée de l'Œuvre de Notre-Dame, Strasbourg 12 mai - 26 août 2001

Club de Suisse de Strasbourg

11 Rue de Rhinau. 67100 Strasbourg. Tél-fax 03 88 34 16 06.
Présidente : Anne-Marie Kleemann.

Conférence et assemblée générale

Le 16 février, le Club avait organisé un dîner avec projection d'un film en hommage à l'œuvre du docteur Pierre Schmitt, grand naturaliste et ardent défenseur du Ried et de la forêt rhénane. Les images magnifiques d'une flore et d'une faune admirables furent accompagnées des commentaires de M. Steimer de la section «Sauvegarde de la Nature» du Conseil général du Bas-Rhin.
C'est donc avec des merveilles plein les yeux que nous terminâmes cette soirée et avec surtout cette agréable sensation que procure l'harmonie de l'homme avec la nature. Notons également le don fait par le Club au cours de cette soirée, pour la fondation de M. Bruno Manser, ethnologue suisse, récemment disparu à Bornéo.
Le 23 mars, nous nous sommes retrouvés à l'hôtel Pax pour l'annuelle assemblée générale du Club. Ceci a été l'occasion de rappeler les nombreuses activités de l'année écoulée, mais aussi de présenter les comptes de l'association admirablement tenus. Puis, comme de coutume, et après un bon dîner, nous avons terminé la soirée par un loto. Le hasard faisant assez bien les choses, presque toutes les personnes présentes sont reparties avec un lot. Pour les quelques oubliés rappelons l'adage : «Malheureux au jeu, heureux en amour»...

Calendrier

Mai : Soirée asperges.
10 juin : Balade dans les Vosges probablement autour du Mont Sainte-Odile.
7 juillet : Célébration du 1er août et garden party dans le jardin de nos amis Oberlé.
Septembre : Visite du musée de l'Automobile à Mulhouse.
5 octobre : Soirée œnologique avec dégustation de vins.
Le nombre de participants étant limité, nous vous conseillons de vous inscrire dès à présent pour cette soirée prometteuse. •

Société Suisse Helvetia 1869

23 Rue de Turckheim. 68000 Colmar. Tél 03 89 80 38 38. Fax 03 89 80 58 80
Président : Emile Keller

Fête d'adieu

Le 16 décembre 2000 une trentaine de membres et amis se sont retrouvés au Caveau St Pierre à Colmar pour célébrer le départ à la retraite du très estimé consul général M. Werner Maurer. Notre amicale lui est très reconnaissante du travail accompli et c'est avec beaucoup de regrets que nous le voyons partir. Dans son allocution, M. Emile Keller lui souhaita une très bonne retraite et lui fit part de notre souhait de le revoir lors des prochaines manifestations.
M. Maurer adressa quelques paroles à l'assemblée et remercia pour le bon accueil qui lui a toujours été réservé. Il ne manqua pas de donner les dernières informations de Berne concernant la fermeture du consulat de Mulhouse, ainsi que des précisions sur l'A.H.V.
Nous fêterons en mai «l'arrivée», bien que déjà introduit depuis un certain temps, du représentant consulaire M. le consul Oberhanzli.

Calendrier

Fête du 1er août : à définir. Certainement en partenariat avec d'autres sociétés suisses.
Juin 2001 : Une sortie en car, à destination de la Suisse, est au programme. •

Cercle Suise de Belfort

20 Rue Principale 90800 Argiesans. Tél 03 84 22 11 60 **Président : Louis Paysan.**

Beignets de carnaval

Le dimanche 25 février dernier s'est tenue notre première rencontre du calendrier 2001 au restaurant la Marmotte à Belfort. Une après-midi récréative à l'occasion du carnaval, honorée par la présence de M. le Consul Général Werner Maurer. Les adhérents du Cercle ont répondu en nombre à l'invitation du comité, ce qui est encourageant pour le futur.
Au cours de cette rencontre, où la bonne ambiance était de mise, les anciens et les nouveaux échangèrent leurs souvenirs après une coupure de plus de 10 ans du Cercle.

Sortie à venir

Réservez votre journée du mercredi 23 mai 2001 pour le voyage à Berne avec la visite du Parlement. Un bulletin vous sera envoyé avec le déroulement de la journée et le coupon réponse pour le paiement, comme par le passé.

Note d'information

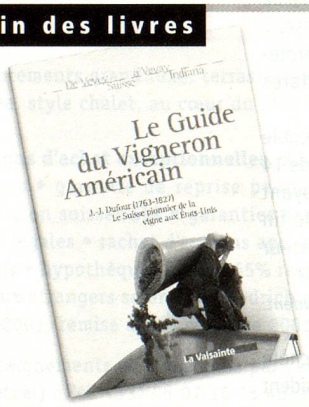
Le comité se penche sur la manière de diversisfier les activités du Cercle Suisse de Belfort : culture (initiation aux échecs...), thèmes divers (échanges, conférences, projections,...), musique (compétences internes au cercle...).
Toutes suggestions seront bienvenues. Les personnes intéressées par ces activités sont cordialement invitées à se manifester pour leur mise en œuvre.

Evénements au Cercle

Afin de donner une certaine dynamique, par une information permanente, les membres du Cercle sont invités à faire part des choses de la vie, voyages, mariage, naissance, décès, manisfestation, etc... Merci d'avance. •

Le Président

Le coin des livres



Le Guide du Vigneron Américain

J.-J. Dufour (1763-1827).
Le Suisse pionnier de la vigne aux Etats-Unis.

Format 155 x 225 mm, 216 pages.
Prix : FF 270,- (port inclus).

A commander chez Edition La Valsainte. Yves Bordet.
Rue Sainte-Claire 6. CP 16. CH 1800 Vevey 2. Suisse.
Tél 0041 21 922 74 39 Fax 0041 21 922 21 59.
E-mail : edition@valsainte.ch
www.valsainte.ch

Cercle suisse de Mulhouse

27 Rue Wilson. 68100 Mulhouse.
Président : Roland Gautschi.
9 Rue Lett. 68130 Schwoben

Calendrier

20 juin 2001 : Visite de la chocolaterie Frey à Buchs et du musée de la Chaussure à Schönenwerd.
Août 2001 : Voyage à Martigny. Visite de la vallée du Trient en chemin de fer. •